

## [Traduction]

L'ACCROISSEMENT DE L'AIDE À LA RECHERCHE  
ET AU DÉVELOPPEMENT

## Question n° 1509—M. Robinson:

Le gouvernement fédéral étudiera-t-il s'il est opportun d'attribuer au secteur industriel un pourcentage des fonds de recherche et de développement, supérieur aux 15 p. 100 actuels et, au secteur universitaire, un pourcentage supérieur aux 19 p. 100 actuels afin que le gouvernement fédéral, le secteur universitaire et le secteur industriel s'occupent de recherche et de développement à raison d'un tiers chacun?

L'hon. C. M. Drury (président du Conseil du Trésor):  
Oui.

## [Français]

LE BUREAU DE POSTE DE SAINT-RAYMOND DANS  
LA CIRCONSCRIPTION DE PORTNEUF

## Question n° 1513—M. Godin:

Depuis un an, le gouvernement a-t-il fait des appels d'offres pour des travaux de rénovation du bureau de poste de Saint-Raymond dans la circonscription électorale de Portneuf et, dans l'affirmative, a) quelle était la nature de ces travaux, b) qui les a exécutés, c) quel en a été le coût total?

L'hon. Arthur Laing (ministre des Travaux publics):  
Oui, a) Remplacement des portes et des cadres, pose de carreaux et peinture. b) Le ministère des Travaux publics. c) \$3,755.

## [Traduction]

LES POURSUITES EN VERTU DE LA LOI SUR LA  
MARINE MARCHANDE

## Question n° 1518—M. Barnett:

1. Au cours de chacune des cinq dernières années, combien d'accusations a-t-on portées par suite d'infractions aux règlements de la Loi sur la marine marchande du Canada?

2. Combien de condamnations en ont résulté et quelles amendes ont été imposées?

M. Gérard Duquet (secrétaire parlementaire du ministre des Transports): 1.

Année	Accusations
1966	158
1967	195
1968	1089
1969	1290
1970	1243

2.

Année	Condamnations	Amendes
*1966	157	\$11,235.00
**1967	192	19,025.00
**1968	1055	35,240.00
1969	1258	32,699.74
1970	1207	93,898.00

\*Incomplet parce que certains petits districts de la Gendarmerie royale du Canada ne possèdent plus ces dossiers.

\*\*Seuls quelques districts de la GRC ont été en mesure de présenter un rapport, la plupart d'entre eux ayant détruit les dossiers de ces années-là.

## \*LA CAISSE D'ASSURANCE-CHÔMAGE

## Question n° 1540—M. Southam:

1. Quel était le solde dans la Caisse d'assurance-chômage, a) au 31 mai 1969, b) au 31 mai 1970, c) au 31 mai 1971?

[L'hon. M. Pelletier.]

2. Quelles prestations a-t-on tirées de la Caisse au cours des mois a) de janvier, de février, de mars, d'avril et de mai 1970, b) de janvier, de février, de mars, d'avril et de mai 1971?

3. Quel nombre moyen de personnes touchaient des prestations de la Caisse au cours des mois, a) de janvier, de février, de mars, d'avril et de mai 1970, b) de janvier, de février, de mars, d'avril et de mai 1971?

4. Quels ont été les versements hebdomadaires individuels tirés de la Caisse au cours des mois de janvier, de février, de mars, d'avril et de mai 1971?

5. Combien de personnes ont fait des demandes de prestations au cours des mois, a) de janvier, de février, de mars, d'avril et de mai 1970, b) de janvier, de février, de mars, d'avril et de mai 1971?

6. Parmi les chômeurs qui faisaient une première demande de prestations, combien n'y avaient pas droit, au cours des mois de janvier, de février, de mars, d'avril et de mai 1971?

M. J. A. Jerome (secrétaire parlementaire du président du Conseil privé): Monsieur l'Orateur, j'ai la réponse à cette question. Elle est plutôt longue. La Chambre consentirait peut-être à ce qu'elle soit déposée et reproduite dans le Hansard comme si lecture en avait été donnée.

Des voix: D'accord.

[Note de l'éditeur: La réponse susmentionnée se lit ainsi.]

## 1. Solde de la Caisse d'assurance-chômage

a) 31 mai 1969:	\$360,507,271.69
b) 31 mai 1970:	\$394,098,625.18
c) 31 mai 1971:	\$244,493,115.32

## 2. Prestations tirées de la Caisse

	1970	1971
Janvier:	\$76,737,445.00	\$ 85,991,570.00
Février:	77,830,909.00	101,367,068.00
Mars:	84,246,403.00	114,814,020.00
Avril:	81,437,349.00	100,479,352.00
Mai:	74,639,623.00	78,032,358.00

## 3. Nombre moyen de personnes touchant des prestations

	1970	1971
Janvier	549.4	590.7
Février	549.1	691.9
Mars	528.0	639.7
Avril	513.1	691.9
Mai	529.6	Non disponible

## 4. Taux hebdomadaire moyen

Janvier	1971	\$36.28
Février	1971	36.47
Mars	1971	35.74
Avril	1971	36.14
Mai	1971	Non disponible

## 5. Demande initiales

	1970	1971
Janvier	211,501	226,432
Février	155,292	164,058
Mars	145,885	173,003
Avril	158,029	165,889
Mai	125,614	Non disponible

## 6. Période non établie

Janvier	1971	45,597
Février	1971	26,482
Mars	1971	16,825
Avril	1971	21,500
Mai	1971	Non disponible